

ESTABLECE PROGRAMA DE MONITOREO PROVISIONAL DE LA CALIDAD DEL EFLUENTE GENERADO POR MARINE HARVEST CHILE S.A., PISCICULTURA TRAINEL, UBICADA EN CAMINO EL TEPUAL RUTA 226, KILÓMETRO 8, COMUNA DE PUERTO MONTT, PROVINCIA DE LLANQUIHUE, REGIÓN DE LOS LAGOS.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 499

Santiago, 12 ABR 2019

VISTOS:

Lo dispuesto en el artículo segundo de la Ley N° 20.417, que fija el texto de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (LOSMA); en la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en el Decreto Supremo N° 90, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que establece la Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales (D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000); en la Resolución Exenta N° 117, de 2013, de esta Superintendencia, que Dicta e Instruye Normas de Carácter General sobre Procedimiento de Caracterización, Medición y Control de Residuos Industriales Líquidos, modificada por la Resolución Exenta N° 93, de 2014, de esta Superintendencia; en la Resolución Exenta N° 986, de 2016, de esta Superintendencia, que dicta Instrucción de Carácter General para la Operatividad del Reglamento de las Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental (ETFA), para titulares de instrumentos de carácter ambiental; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, de 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° RA 119123/58, de 2017, de esta Superintendencia, que renueva el nombramiento en el cargo de don Rubén Verdugo Castillo; en los artículos 79 y siguientes de la Ley N° 18.834, que fija el Estatuto Administrativo; en la Resolución Exenta N° 424, de 2017, de esta Superintendencia, que fija la Organización Interna de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 225, de 2019, de esta Superintendencia, que Establece el Orden de Subrogancia para el cargo de Jefe de la División de Fiscalización de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 157, de 2015, de esta Superintendencia, que delega facultades en el Jefe de la División de Fiscalización de dicho servicio; en la Resolución Exenta N° 81, de 2019, de esta Superintendencia, que Establece Orden de Subrogancia para el Cargo de Fiscal de la Superintendencia del Medio Ambiente y; en la Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón;

CONSIDERANDO:

1. La letra m) del artículo 3° de la LOSMA, faculta a la Superintendencia del Medio Ambiente para requerir a los titulares de fuentes sujetas a Normas de Emisión, bajo apercibimiento de sanción, la información necesaria para acreditar el cumplimiento de las obligaciones contenidas en las respectivas normas;

2. La letra n) del artículo 3° de la LOSMA, faculta a la Superintendencia del Medio Ambiente a fiscalizar el cumplimiento de las leyes, reglamentos y demás normas relacionadas con las descargas de residuos líquidos industriales;

3. Que, Marine Harvest Chile Piscicultura Trainel, RUT N° 96.633.780-K, domiciliada en Camino a El Tepual Ruta 226, kilómetro 8, Puerto Montt, genera residuos industriales líquidos como resultado de su proceso, actividad o servicio con una carga contaminante media diaria o de valor característico mayor a los valores de referencia del punto 3.7 del D.S. MINSEGPRES N°90, de 2000, quedando por tanto sujeta a la norma de emisión

para la regulación de contaminantes asociados a las descargas de residuos industriales líquidos a aguas marinas y continentales superficiales;

4. La Resolución Exenta N° 50/2007, de la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), establece el programa de monitoreo para Piscicultura Trainel;

5. Con fecha 21 de noviembre de 2016, fue recibida por esta Superintendencia, la carta de Marine Harvest Chile S.A. por medio de la cual solicita que se modifique la actual Resolución de Programa de Monitoreo a causa de la fusión de los ductos existentes, definiendo un único ducto de descarga. Asimismo, el titular remitió con fecha 21 de febrero de 2019, la información requerida por este Servicio;

6. La Resolución Exenta N° 516, de fecha 14 de septiembre de 2015, emitida por la Comisión de Evaluación Región de Los Lagos que aprueba Ambientalmente el Proyecto "Piscicultura Trainel", cuenta con un sistema de tratamiento de Riles compuesto por un Sistema de Filtros Rotatorios y un Sistema de desinfección UV. Posteriormente el residuo es enviado a los estanques de acumulación para el tratamiento de lodos, mientras que el Ril tratado es descargado al Río Trainel;

7. Que, la Resolución Exenta N° 985, de fecha 25 de octubre de 2017, de la Secretaría Ministerial de Salud de la Región de Los Lagos, aprueba el Sistema Particular de Abastecimiento de Agua Potable y Tratamiento de Aguas Servidas Domésticas, con una capacidad máxima del sistema para 15 hab./día y considerando abastecimiento de agua por pozo noria;

8. Que, se suma a lo anterior, la Resolución Exenta N° 1.001, de 2002; la Resolución Exenta N° 1.321, de 2012 y la Resolución Exenta N° 59 de 2015, emitidas por la Dirección General de Aguas, del Ministerio de Obras Públicas, las cuales aprueban el aprovechamiento no consumtivo de las aguas superficiales y corrientes del Río Trainel, constituidas a favor de Salmones Tecmar S.A. De igual manera, el mismo Organismo dictó la Resolución Exenta N° 230, de 2002; la Resolución Exenta N° 233, de 2002; la Resolución Exenta N° 234, de 2002; la Resolución Exenta N° 235, de 2002 y la Resolución Exenta N° 236, de 2002, todas emitidas el mes junio de 2002, que aprueban el derecho de aprovechamiento consumtivo de aguas subterráneas constituidas a favor de Salmones Tecmar S.A.;

9. Que, para la dictación de un programa de monitoreo definitivo es necesario tener a la vista la copia del Permiso Ambiental establecido en el artículo 139 del Reglamento del SEIA (D.S. N° 40, de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente), antecedentes que a la fecha no han sido remitidos por el titular a esta Superintendencia;

10. Considerando lo anterior, y a fin de adecuar el control de residuos líquidos de Piscicultura Trainel al estándar de control de todas las fuentes emisoras reguladas por el D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000, se ha estimado necesario establecer un programa de monitoreo que dé cuenta de todos los compromisos adquiridos por Marine Harvest Chile S.A. durante los procesos de evaluación a que ha sido sometida la fuente emisora, estableciéndose el listado de parámetros a monitorear, considerando aquellos críticos que se encuentran asociados al origen de la descarga, fijando la frecuencia de medición mensual de cada uno de ellos, el mes de control de todos los parámetros establecidos en la norma de emisión y el caudal de descarga al cuerpo receptor;

11. En virtud de lo expuesto, esta Superintendencia estima pertinente dictar un Programa de Monitoreo **Provisional** de los efluentes generados en el proceso productivo, los que posteriormente serán descargados al Río Trainel, que regule los aspectos indicados en el considerando anterior de forma temporal, hasta la obtención del programa de monitoreo definitivo, el que se encuentra condicionado a la entrega de los antecedentes que se indican en el resuelvo 4 de la presente resolución

12. Que, el Programa de Monitoreo no constituye una autorización ambiental o sectorial que apruebe el sistema de tratamiento de residuos

industriales líquidos, ni tampoco autoriza la descarga de residuos industriales líquidos sobre el cuerpo receptor, sino que sólo establece las condiciones específicas del monitoreo al cual se encuentra obligada toda fuente emisora sujeta al cumplimiento del D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000, siendo de exclusiva responsabilidad de la fuente emisora obtener las autorizaciones que correspondan;

13. Que, en atención a las consideraciones anteriores, se procede a resolver lo siguiente;

RESUELVO:

1. **ESTABLECER** el siguiente Programa de Monitoreo **Provisional** de la calidad del efluente correspondiente a la descarga de residuos industriales líquidos de la fuente emisora Marine Harvest Chile S.A., Piscicultura Trainel, RUT N° 96.633.780-k, representada legalmente por doña Natally Sepúlveda Toloza, ubicada en Camino El Tepual, km 8, comuna de Puerto Montt, provincia de Llanquihue, Región de Los Lagos, Código CIIU.CL_2007: 51020, correspondiente a "Reproducción y crianza de peces marinos" y CIIU Internacional_2005. Rev 3.1, correspondiente a "Criadero de peces, estanques cultivados; actividades de servicios relacionados con la acuicultura"; y cuya descarga se efectúa al Río Trainel.

1.1. La fuente emisora se encuentra sujeta al cumplimiento de los límites máximos establecidos en la **Tabla N° 3** del D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000.

1.2. El lugar de la toma de muestra deberá considerar una cámara o dispositivo, de fácil acceso, especialmente habilitada para tal efecto, que no sea afectada por el cuerpo receptor, ubicada en el siguiente punto de muestreo:

Punto de Muestreo	Datum	Huso	Norte (m)	Este (m)
Cámara de muestreo	WGS-84	18	5.276.081	590.911

1.3. Las descargas de la fuente emisora al cuerpo receptor deberán cumplir con las siguientes condiciones:

Punto de descarga	Ubicación			Caudal (L/s)		Tasa de Dilución
	Datum	Norte	Este	Receptor ⁽¹⁾	Efluente ⁽²⁾	
Descarga 1	WGS-84	5.430.668	701.691	[S/I]	555,56	[S/I]

⁽¹⁾ No cuenta con Resolución que establezca caudal de dilución emitido por Dirección General de Aguas.

⁽²⁾ Caudal medio mensual del efluente vertido durante el mes de máxima producción de residuos líquidos.

S/I: Sin información.

1.4. Los límites máximos permitidos para los parámetros, o contaminantes asociados a la descarga y el tipo de muestra que debe ser tomada para su determinación son los siguientes:

Punto de Muestreo	Parámetro	Unidad	Límite Máximo	Tipo de Muestra	N° de Días de control mensual
Cámara de muestreo	pH ⁽³⁾	Unidad	6,0 – 8,5	Puntual	2 ⁽⁴⁾
	Temperatura ⁽³⁾	°C	30	Puntual	2 ⁽⁴⁾
	Aceites y Grasas	mg/L	20	Compuesta	2
	DBO ₅	mg/L	35	Compuesta	2
	Fósforo	mg/L	2	Compuesta	2
	Nitrógeno Total Kjeldahl	mg/L	10	Compuesta	2
	SAAM	mg/L	10	Compuesta	2
	Sólidos Sedimentables ⁽³⁾	mg/L	5	Compuesta	2
	Sólidos Suspensidos Totales	mg/L	80	Compuesta	2

(3) Parámetros que pueden ser muestreados y/o medidos por el laboratorio interno del Titular, en las condiciones y supuestos definidos en el acápite segundo del resuelvo primero de la Res. Ex. SMA N° 986/2016.

(4) Durante el periodo de descarga, se deberá extraer 24 muestras puntuales para los parámetros pH y Temperatura por cada día de control, debiendo por tanto informar a lo menos 48 resultados para cada parámetro en el mes controlado.

1.5. El caudal máximo de descarga permitido no podrá exceder el límite fijado mediante Resolución Exenta N° 516, de 2015, de la Comisión de Evaluación de la Región de Los Lagos, según se indica a continuación:

Punto de descarga	Parámetro	Unidad	Límite Máximo	Tipo de Muestra	Nº de Días de control mensual
Descarga 1	Caudal	m ³ /día	48.592 ⁽⁵⁾	--	diario

(5) Correspondiente a 17.736.080 m³/año.

1.6. Correspondrá a la fuente emisora determinar los días en que efectuará el control para dar cumplimiento a la frecuencia de los monitoreos, debiendo corresponder a los días en que se generen residuos industriales líquidos con la máxima concentración en los parámetros o contaminantes controlados. Cada control deberá ser efectuado conforme a lo siguiente:

a) Muestras Compuestas: En cada día de control, se deberá extraer una muestra compuesta, la cual deberá estar constituida por la mezcla homogénea de al menos:

a.1 Tres (3) muestras puntuales, en los casos en que la descarga tenga una duración inferior a cuatro (4) horas.

a.2 Muestras puntuales obtenidas a lo más cada dos (2) horas, en los casos en que la descarga sea superior o igual a cuatro (4) horas.

b) La metodología para la medición del caudal, deberá utilizar cámara de medición y caudalímetro con registro diario.

c) En caso de no existir descarga efectiva de residuos líquidos durante todo el mes calendario, el titular deberá informar la *No Descarga* de residuos líquidos.

1.7. La fuente emisora deberá, de manera individual e independiente en cada una de las descargas, un monitoreo durante el **mes de marzo de cada año**, que incluya el análisis de todos los parámetros establecidos en la Tabla N° 3 del D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000.

1.8. Las muestras deberán cumplir con lo establecido en la Norma Chilena 411/10, Of. 2005, Calidad del agua - muestreo - parte 10: muestreo de aguas residuales - recolección y manejo de las muestras, declarada Norma Oficial de la República por medio del Decreto Supremo N° 571, de 2005, del Ministerio de Obras Públicas, o su versión vigente.

La metodología a utilizar en el análisis de los parámetros señalados, será la establecida en la Serie Norma Chilena 2.313, Of. 2006, Aguas Residuales – Métodos de Análisis”, declaradas como Norma Oficial de la República por medio del Decreto Supremo N° 355, de 2006, del Ministerio de Obras Públicas, o en su efecto deberán cumplir con lo establecido en el artículo 6.5 del D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000.

La entidad que efectúe las actividades de muestreo, medición y análisis deberá estar autorizada por la Superintendencia del Medio Ambiente, de acuerdo a lo establecido en el D.S. N° 38, del 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, con la única excepción de aquellos parámetros señalados en el resuelvo segundo de la Resolución Exenta N° 986, de 2016, de la Superintendencia del Medio Ambiente, bajo las condiciones y supuestos allí señalados.

1.9. La evaluación del efluente generado se realizará mensualmente y para determinar su cumplimiento se aplicarán los criterios de tolerancia establecidos en el artículo 6.4.2 del D.S. MINSEGPRES N° 90, de 2000.

Los controles directos efectuados por esta Superintendencia, organismos subprogramados o terceros acreditados, serán considerados como parte integrante de la referida evaluación.

2. El presente Programa de Monitoreo **Provisional** comenzará a regir a partir de la fecha de notificación de la presente Resolución, hasta la dictación de la Resolución del Programa de Monitoreo Definitivo.

3. En todos los aspectos no regulados en la presente Resolución, regirá íntegramente la Resolución Exenta N° 117, de 2013, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Dicta e Instruye Normas de Carácter General sobre Procedimiento de Caracterización, Medición y Control de Residuos Industriales Líquidos, modificada por la Resolución Exenta N° 93, de 2014, de la Superintendencia del Medio Ambiente, o aquella que la reemplace.

4. **INSTRUIR** a Marine Harvest Chile S.A. a presentar a ésta Superintendencia, una vez obtenido, lo siguiente: Copia del Permiso Ambiental establecidos en el artículo 139 del Reglamento del SEIA (D.S.40, de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente).

5. **TENER PRESENTE**, que de conformidad a lo establecido en el párrafo 4º de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, en contra de la presente resolución procede el recurso de reposición, en el plazo de cinco días hábiles contado desde el día siguiente a la notificación de la resolución, según lo dispone el artículo 55 de la misma Ley. La interposición de este recurso suspenderá el plazo para reclamar de ilegalidad, siempre que se trate de materias por las cuales proceda dicho recurso.

Asimismo, en contra de la presente resolución procede el reclamo de ilegalidad ante el Tribunal Ambiental, dentro del plazo de quince días hábiles, contado desde su notificación, según lo establecido en el artículo 56 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

6. **REMITIR** copia de la presente resolución a la Superintendencia de Servicios Sanitarios para los fines pertinentes.

ANÓTESE, NOTIFIQUESE Y ARCHÍVESE.



CLAUDIA PASTORE HERRERA
JEFA DIVISIÓN DE FISCALIZACIÓN (S)
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE



Notificación carta certificada:

Marine Harvest Chile S.A. Camino a Chinquihue km 12, Oficina MOWI Chile (Ex-Marine Harvest), Puerto Montt.

Con copia:

- División de Fiscalización
- Fiscalía
- División de Sanción y Cumplimiento
- Oficina de Partes
- Superintendencia de Servicios Sanitarios
- Oficina Regional SMA, Región de Los Lagos